CAT

Horaris del recorregut del Sant Pare

Aquest document presenta el programa detallat de la visita del Sant Pare a la Basílica de la Sagrada Família amb motiu de la missa en commemoració del centenari de la mort d'Antoni Gaudí i de l'acte inaugural de la torre de Jesucrist.

01

Arribada de les primeres autoritats

Hora
18.55 h

Arribada del M. Hble. Sr. Josep Rull, president del Parlament de Catalunya; del M. Hble. Sr. Salvador Illa, president de la Generalitat de Catalunya; del Sr. Pedro Sánchez, president del Govern d'Espanya, i de S. M. els Reis d'Espanya.

Rebuda per part del Sr. Esteve Camps, President de la Junta Constructora del Temple Expiatori de la Sagrada Família.

Trasllat a l'edicle per esperar l'arribada del Sant Pare, on també hi haurà l'arquitecte director del temple, el Sr. Jordi Faulí.

Qui és qui?



Pedro Sánchez
President del Govern d'Espanya



Jaume Collboni
Alcalde de Barcelona



S. M. Felip VI
Rei d'Espanya



Salvador Illa
President de la Generalitat de Catalunya



Esteve Camps
President de la Junta Constructora del Temple Expiatori de la Sagrada Família



Letícia Ortiz
Reina d'Espanya



Josep Rull
President del Parlament de Catalunya



Jordi Faulí
Arquitecte director de la Sagrada Família

La Sagrada Família és un temple impulsat al segle XIX pel llibreter i filantrop Josep Maria Bocabella, membre de l'Asociación Espiritual de Devotos de San José. Se'n va encarregar la construcció a l'arquitecte diocesà Francisco de Paula del Villar.

Un any més tard va ser substituït per un jove Antoni Gaudí, el qual va transformar el projecte original per fusionar natura, fe i innovació estructural.



ALÇA LA MIRADA

Església Arxidiocesana de Barcelona

Basílica Sagrada Família

alça la mirada

CAT

02 Arribada del Sant Pare i recepció institucional

Hora
19.15 h

Arribada del Sant Pare acompanyat de l'Excm. i Rvdm. Sr. Cardenal Joan Josep Omella, Arquebisbe de Barcelona, i mestre de cerimònies del Vaticà.

Salutació institucional a peu de vehicle per part de S. M., el president del Govern d'Espanya, el president de la Generalitat de Catalunya i el Sr. Esteve Camps.

Qui és qui?



Lleó XIV
Sant Pare



Joan Josep Omella
Cardenal i Arquebisbe de Barcelona

Partint dels esquemes de les catedrals medievals, però modernitzant-los en els procediments constructius, la funcionalitat i la simbologia, l'arquitecte es proposa fer conèixer el missatge evangèlic i testimoniar la presència de l'Església en el món.



03 Entrada al recinte de la Basílica de la Sagrada Família

Hora
19.20 h

Edicle i obrador d'Antoni Gaudí.

Entrada al recinte de la Basílica de la Sagrada Família.

Intervenció d'una nena invident amb la maqueta de la torre de Jesucrist.

Antigament aquí és on hi havia l'estudi, el taller de maquetes i el magatzem d'escultures d'Antoni Gaudí, així com la casa del guarda i la parròquia. Amb els anys, aquest espai s'ha anat transformant per adaptar-se a les necessitats de la Basílica i durant la Guerra Civil, l'any 1936, el conjunt d'edificis va patir un greu incendi.



Recentment s'ha restaurat el conjunt i s'ha museïtzat l'espai, amb la reproducció del dormitori i de l'ambient de treball d'Antoni Gaudí a l'interior. De moment és un espai tancat al públic i reservat a visites de protocol.

CAT

04

Accés del Sant Pare a la cripta i oració davant del Santíssim i de la tomba de Gaudí

Hora
19.30 h

Trasllat del grup al claustre dels Dolors, on es troben amb el Rector de la parròquia, Mn. Josep Maria Turull.

Accés del Sant Pare a la cripta, acompanyat del Cardenal Omella, del Cerimonier del Vaticà i del Rector de la parròquia, on saludarà el Patronat de la Sagrada Família davant la capella de Sant Josep.

Oració personal del Sant Pare davant del Santíssim i de la tomba d'Antoni Gaudí.

És el primer espai del temple que es va començar a construir, l'any 1882, sota la direcció de Francisco de Paula del Villar. Quan Gaudí va assumir la direcció de l'obra, va mantenir l'estil neogòtic de Villar, però va introduir algunes modificacions innovadores que no en van variar l'estructura.



El 12 de juny del 1926, dos dies després de la seva mort, Antoni Gaudí va ser enterrat aquí, a la capella de la Mare de Déu del Carme. El seguici del seu fèretre fins al temple que havia concebut va ser un gran esdeveniment ciutadà.

La cripta va ser el primer espai del temple que es va construir i és on hi ha enterrat Antoni Gaudí.

La construcció va acabar l'any 1889, si bé des del 1885, un cop finalitzada la capella de Sant Josep, ja s'hi va començar a celebrar l'eucaristia.



CAT

05 Preparatius litúrgics

Hora
19.50 h

Accés privat del Sant Pare a la sagristia per al revestiment i els preparatius litúrgics.

Accés de S. M. i de les primeres autoritats a la Basílica pel passadís lateral de la façana de la Passió.

S. M. pugen al presbiteri i s'asseuen a la zona de l'Ambó de Cants.

Gaudí va situar dues sagristies a la capçalera del temple, de les quals se n'ha construït una, i les va connectar amb el claustre. A partir de les indicacions que l'arquitecte va deixar i de la maqueta de guix original que s'ha pogut reconstruir del seu obrador, s'han pogut realitzar els estudis per necessaris poder construir-les.



Sagristia: indret de les esglésies on es guarden els objectes necessaris per al culte litúrgic i on es revesteixen els oficiants per a les celebracions litúrgiques. Actualment a la sagristia de la Sagrada Família també hi ha oficines i espais parroquials.

06 Processó d'entrada del seguici i celebració de la missa

Hora
20.00 h

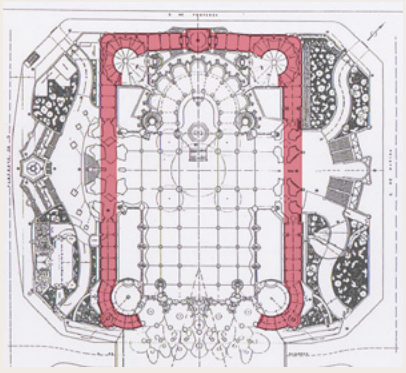
Processó d'entrada del seguici.

Inici de la celebració de la missa del centenari.

Celebració litúrgica completa presidida pel Sant Pare des del presbiteri.

A la Sagrada Família el claustre és un espai perimetral que serveix d'aïllament sonor i per connectar els espais.

A diferència de les altres esglésies o monestirs, a la Sagrada Família el claustre envolta tot el perímetre del temple: des dels dos costats de la façana de la Glòria, passant per les façanes del Naixement i de la Passió i per l'absis.



CAT

La façana de la Glòria avança com el futur accés principal de la Sagrada Família, amb quatre torres en construcció.

Aquesta façana serà la més monumental i l'accés principal al temple. Si la del Naixement està dedicada a l'arribada al món de Jesús i als seus primers anys i la de la Passió narra els darrers dies de la seva vida i la resurrecció, la de Glòria està centrada en la glòria de Déu.

La Basílica converteix llum, vitralls i columnes arborescents en un bosc monumental de pedra i color.

Actualment es treballa en els fonaments i en l'aixecament de les quatre torres de la façana, alhora que s'estudien les propostes artístiques de Miquel Barceló, Cristina Iglesias i Javier Marín.

A la porta central de la façana de la Glòria, de Josep Maria Subirachs, hi ha inscrit el Parenostre en 50 idiomes. Els poms corresponen a les inicials d'Antoni Gaudí.



Gaudí va idear una estructura de columnes arborescents (arbres estructurals) que es ramifiquen a diferents altures per suportar el el pes de l'estructura. D'aquesta manera, els murs queden alliberats de les funcions de càrrega i es potencia l'entrada de llum pels laterals i les voltes. L'efecte que es crea és com el d'un bosc.



Els vitralls de Joan Vila i Grau són de tons freds a la banda de la façana del Naixement, orientats a la llum del matí, i càlids a la banda de la façana de la Passió, com correspon a la llum del capvespre.



El baldaquí corona l'altar amb el Crist crucificat. Per fer l'escultura, es va fer servir de model un antic picapedrer del temple.

Les cantories envolten el recinte de la Basílica perquè el cant dels cors ompli l'interior del temple.

CAT

La celebració combina cant gregorià, música litúrgica popular, repertori coral de tradició catalana, escola montserratina, obres de la gran tradició europea de música sacra i acompanyament instrumental d'orgue, trompetes i trombons.

Alguns cants han estat arranjats per a l'ocasió pel compositor Andreu Diport i l'organista Juan de la Rubia.

Qui és qui?



Pere Lluís Biosca
Director dels cors



Pau Jorquera
Director dels cors de veus blanques



Juan de la Rubia
Organista titular

Cors adults: Capella Gramalla, Cor de Cambra de la Diputació de Girona, Cor Madrigal, Cor Tessàlia, Coral Canticela, Coral Cantiga, Coral Càrmina, Coral La Salle Campus Barcelona, Coral Sinera, El Cor Canta, Polifònica de Puig-reig, Polifònica de Vilafranca, Schola Cantorum de l'Escolania de Montserrat
Cors infantils: Cor de Pueri Cantores, Escolania de Montserrat i Veus - Cor infantil Amics de la Unió.

La proposta musical, essencial de l'acte litúrgic, vol dialogar amb l'arquitectura de la Basílica de la Sagrada Família i, al mateix temps, amb la visió que Antoni Gaudí tenia de la música dins del temple.

500 cantaires adults de diversos cors de Catalunya ocupen les cantories de Glòria i naus laterals, i **100 nens i nenes de cors infantils** ocupen l'espai de veus blanques al voltant de l'absis.

Escaleta de cants

Cant de preparació abans de l'inici de la celebració

- *Jesu dulcis memoria* – cant gregorià

Cants d'entrada

- *Tu es Petrus* – cant gregorià
- *Tu es Petrus* - Maurice Duruflé (1902 – 1986)
- Interludi improvisat d'orgue – Juan de la Rubia (1982)
- Al·leluia, lloem el Senyor. Salm 150 – Ireneu Segarra (1917 – 2005)
- La terra lloï el Senyor – Straslund Gesanbuch (1665)

Cants ordinaris i litúrgia de la Paraula

- Kyrie de Angelis – cant gregorià
- Glòria de Angelis – cant gregorià
- Salm: Senyor sobirà nostre, que n'és de gloriós el vostre nom – Domènec Cols (1928 – 2011)
- Al·leluia gregorià. Cantoral de Missa Dominical C3
- Credo- Lluís Romeu (1874 – 1937) / arranjament per cor i metalls: Andreu Diport (1998)

Litúrgia eucarística

- Ofertori: *Verleih uns Frieden gnädiglich* - Felix Mendelssohn (1809-1847)
- *Sanctus* de *Angelis* - cant gregorià
- Pare Nostre . Odiló Planàs (1925 – 2011)
- *Agnus Dei* de la *Missa Brevis* núm. 7 - Charles Gounod (1818-1893)

Cants de comunió i sortida

- *Ave verum* - Edward Elgar (1857-1934)
- Sou Vós, Senyor, el pa del cel – tradicional
- Oh, cel blau - Lluís Millet (1867-1941)/ text de Lluís Maria de Valls (1856-1922)
- Virolai a la Mare de Déu de Montserrat - Josep Rodoreda (1851-1922) / lletra de Jacint Verdaguer (1845-1902)

CAT

08

Finalització de l'eucaristia

Hora
21.30 h

El seguici es prepara per sortir en processó cap a la façana del Naixement, mentre el Sant Pare torna a la sagristia per canviar-se. Després s'uneix al seguici per a la sortida.

Les màximes autoritats, acompanyades pel Sr. Camps i el Sr. Faulí, es dirigeixen al claustre del Roser, on esperen per unir-se al seguici.

La façana del Naixement expressa «la il·lusió i el goig de la vida» i està orientada cap a l'est, per on surt el sol, que il·lumina les escultures del conjunt al matí.

Aquesta façana narra el naixement i la infantesa de Jesús, i és per això que està orientada cap a l'est, per on surt el sol. Es divideix en tres grans portals. D'esquerra a dreta, estan dedicats a les virtuts teologals de l'esperança, la caritat i la fe; i també a Josep, Jesús i Maria.





És la primera que es va començar a construir, l'any 1891, sota les directrius d'Antoni Gaudí, que volia que fos un cant a la joia de la vida i a la creació divina. És per això que és plena d'animals (insectes, amfibis, ocells, mamífers...) i elements vegetals (roses, lliris, falgueres, arbres fruiters, palmeres...).

Per aconseguir el màxim realisme, les escultures es van fer amb models reals d'humans i animals que s'emmotllaven amb guix.

CAT

09

Benedicció de la torre

El Sant Pare beneeix la torre de Jesucrist des del punt central de l'esplanada de la façana del Naixement.

Hora
21.45 h

La Basílica té divuit torres: dotze campanars dedicats als apòstols, agrupats de quatre en quatre a les façanes (dels quals encara s'han de construir els de la Glòria), i sis cimboris centrals (la torre de Maria, les dels quatre Evangelistes i la de Jesucrist, culminada aquest any amb la col·locació de la creu).



La creu està revestida de vidre i unes 15.000 peces de ceràmica blanca esmaltada, un material pensat perquè brilli de dia amb la llum del sol i de nit mitjançant uns feixos de llum dirigits des de les altres torres, tal com volia Antoni Gaudí.

Els braços tenen uns vidres per on entra la llum i des d'on està previst poder contemplar els voltants a partir de l'any 2028, quan finalitzin els treballs interiors i s'instal·li l'ascensor. A l'interior de la creu hi penja l'Anyell de Déu, de l'escultor Andrea Mastrovito.

Els 172,5 metres de la torre de Jesucrist converteixen la Basílica de la Sagrada Família en l'església més alta del món. A l'exterior hi ha palmes de trencadís amb la inscripció en llatí de "Vós sou l'únic Sant, vós l'únic Senyor, vós l'únic Altíssim", escrita amb ceràmica blanca esmaltada i maons.



10 Inauguració de la torre de Jesucrist

Hora
21.50 h

El seguici es dirigeix a la graderia exterior per l'escalinata de la façana.

El Sant Pare i les principals autoritats (S. M., el president del Govern d'Espanya i el president de la Generalitat) els segueixen i se situen en una tarima ubicada davant la graderia.

Acte inaugural de la torre de Jesucrist.

Després de la benedicció té lloc l'acte inaugural de l'exterior de la torre, una proposta artística creada especialment per a aquesta ocasió que combina música, cant coral* i llum.

* Les corals que participen són les mateixes que les de la missa a l'interior de la Basílica

Inspirat en la llum, un element essencial en l'obra d'Antoni Gaudí, l'acte culmina amb l'encesa de la creu que corona la torre de Jesucrist. Una creu que, com volia Gaudí, ha de brillar de dia i il·luminar de nit.

«La creu serà de cristall, de dia reflectirà la llum del sol i a la nit, per mitjà de potents focus, projectarà feixos de llum sobre la ciutat...»

Quart Àlbum del Temple Expiatori de la Sagrada Família, 1927-1929

11 Descobriment de la placa commemorativa

Hora
22.05 h

Descobriment de la placa commemorativa de la visita a la façana del Naixement

La Sagrada Família incorpora una nova placa commemorativa de la visita del Papa Lleó XIV, que s'uneix a la de Joan Pau II del 1982 i la de Benet XVI del 2010.

Hi ha dues plaques més de les altres visites papals a la Basílica: la del portal de l'Esperança de la façana del Naixement, que recorda la visita de Joan Pau II el 1982, i una altra a l'interior que commemora la dedicació de la Basílica de Benet XVI l'any 2010.



CAT

12

Sortida

El Sant Pare torna a l'interior amb les autoritats i el seguici fins a la façana de la Passió. El seguici, abans d'arribar-hi, torna a la sagristia.

Hora
22.10 h

Orientada a l'oest, per on es pon el sol, aquesta façana representa la passió, mort i resurrecció de Crist. Gaudí volia que la de la Passió expressés tot el contrari que la del Naixement. «Ha de ser dura, pelada, com feta d'ossos», deia l'arquitecte, que va deixar un dibuix de com havia de ser.



Josep Maria Subirachs va ser l'encarregat de fer les escultures seguint les indicacions i esbossos de Gaudí. La façana es va començar a construir el 1954 i es va finalitzar l'any 2018 amb la col·locació de la creu del cimaci (pòrtic superior).

13

Fi de l'acte

Fi de l'acte. Previsió de sortida del Sant Pare de la Basílica, la resta d'autoritats i públic general.

Hora
22.15 h

Per saber-ne més, visita
blog.sagradafamilia.org

ESP

Horarios del recorrido del Santo Padre

Aquest Este documento presenta el programa detallado de la visita del Papa a la Basílica de la Sagrada Familia con motivo de la misa en conmemoración del centenario de la muerte de Antoni Gaudí y del acto inaugural de la torre de Jesucristo.

01

Llegada de las primeras autoridades

Hora
18.55

Llegada del M. Hble. Sr. Josep Rull, presidente del Parlament de Cataluña; del M. Hble. Sr. Salvador Illa, presidente de la Generalitat de Cataluña; del Sr. Pedro Sánchez, presidente del Gobierno de España, y SS. MM. los Reyes de España.

Bienvenida por parte del Sr. Esteve Camps, Presidente de la Junta Constructora del Temple Expiatori de la Sagrada Família.

Traslado al edículo para esperar la llegada del Santo Padre, donde también estará presente el arquitecto director del templo, el Sr. Jordi Faulí.

¿Quién es quién?



S. M. Felipe VI
Rey de España



Letizia Ortiz
Reina de España



Pedro Sánchez
Presidente del Gobierno de España



Salvador Illa
Presidente de la Generalitat de Cataluña



Josep Rull
Presidente del Parlament de Cataluña



Jaume Collboni
Alcalde de Barcelona



Esteve Camps
Presidente de la Junta Constructora del Templo Expiatorio de la Sagrada Familia



Jordi Faulí
Arquitecto director de la Sagrada Familia

La Sagrada Familia es un templo impulsado en el siglo XIX por el librero y filántropo Josep Maria Bocabella, miembro de la Asociación Espiritual de Devotos de San José. La construcción se encargó al arquitecto diocesano Francisco de Paula del Villar.

Un año después fue sustituido por el joven Antoni Gaudí, quien transformó el proyecto original para fusionar naturaleza, fe e innovación estructural.



ALÇA LA MIRADA

Església Arxidiocesana de Barcelona

Basílica Sagrada Família

alça la mirada

ESP

02 Llegada del Santo Padre y recepción institucional

Hora **19.15**

Llegada del Santo Padre acompañado por el Emmo. y Rvdmo. Sr. Cardenal Joan Josep Omella, Arzobispo de Barcelona, y del maestro de ceremonias del Vaticano.

Saludo institucional a pie de vehículo por parte de S. M., el presidente del Gobierno de España, el presidente de la Generalitat de Cataluña y el Sr. Esteve Camps.

¿Quién es quién?



León XIV
Santo Padre



Joan Josep Omella
Cardenal y Arzobispo de Barcelona

Partiendo de los esquemas de las catedrales medievales, pero modernizándolos en los procedimientos constructivos, la funcionalidad y la simbología, el arquitecto se propone dar a conocer el mensaje evangélico y testimoniar la presencia de la Iglesia en el mundo.



03 Entrada en el recinto de la Basílica de la Sagrada Familia

Hora **19.20**

Edículo y taller de Antoni Gaudí

Entrada en el recinto de la Basílica de la Sagrada Familia.

Intervención de una niña invidente con la maqueta de la torre de Jesucristo.

Aquí se encontraban el estudio, el taller de maquetas y el almacén de esculturas de Antoni Gaudí, así como la casa del guarda y la parroquia. Este espacio se ha ido transformando para adaptarse a las necesidades de la Basílica y, durante la Guerra Civil, en 1936, el conjunto de edificios sufrió un grave incendio.



Recientemente se ha restaurado el conjunto y se ha musealizado el espacio, reproduciendo en su interior el dormitorio y el ambiente de trabajo de Antoni Gaudí. Por el momento, es un espacio cerrado al público y reservado para visitas de protocolo.

ESP

04

Acceso del Santo Padre a la cripta y oración ante el Santísimo y la tumba de Gaudí

Hora
19.30

El grupo se traslada al claustro de los Dolores, donde se reúnen con el Rector de la parroquia, Mn. Josep Maria Turull.

Acceso del Santo Padre a la cripta, acompañado por el Cardenal Omella, el maestro de ceremonias del Vaticano y Rector de la parroquia, donde saludará al Patronato de la Sagrada Familia ante la capilla de San José.

Oración personal del Santo Padre ante el Santísimo y ante la tumba de Antoni Gaudí.

Es el primer espacio del templo que se empezó a construir, en 1882, bajo la dirección de Francisco de Paula del Villar. Cuando Gaudí asumió la dirección de las obras, mantuvo el estilo neogótico de Villar, pero introdujo algunas modificaciones innovadoras que no alteraron su estructura.



El 12 de junio de 1926, dos días después de su muerte, Antoni Gaudí fue enterrado aquí, en la capilla de la Virgen del Carmen. El cortejo fúnebre que acompañó su féretro hasta el templo que había concebido se convirtió en un acontecimiento ciudadano.

La cripta fue el primer espacio del templo que se construyó y es el lugar donde está enterrado Antoni Gaudí.

La construcción finalizó en 1889, aunque en 1885, una vez terminada la capilla de San José, ya se celebraba allí la eucaristía.



05 Preparativos litúrgicos

Hora **19.50**

Acceso privado del Santo Padre a la sacristía para revestirse y realizar los preparativos litúrgicos.

Acceso de SS.MM. y de las primeras autoridades a la Basílica por el pasillo lateral de la fachada de la Pasión.

SS.MM. suben al presbiterio y toman asiento en la zona del Ambón de los Cantos..

Gaudí situó dos sacristías en la cabecera del templo, de las cuales solo se ha construido una, y las conectó con el claustro. A partir de las indicaciones que dejó el arquitecto y de la maqueta original de yeso,, se han podido realizar los estudios necesarios para llevar a cabo su construcción.



Sacristía: espacio de las iglesias donde se guardan los objetos necesarios para el culto litúrgico y donde los celebrantes se revisten para las celebraciones litúrgicas. Actualmente, la sacristía de la Sagrada Familia también alberga oficinas y espacios parroquiales.

06 Procesión de entrada de la comitiva y celebración de la misa

Hora **20.00**

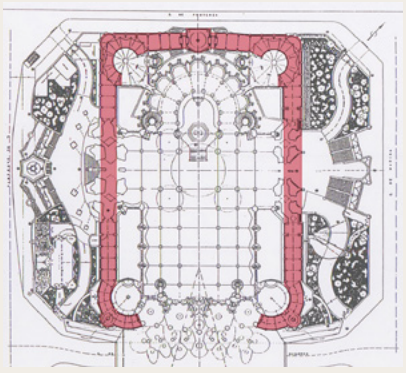
Procesión de entrada de la comitiva.

Inicio de la celebración de la misa del centenario.

Celebración litúrgica completa presidida por el Santo Padre desde el presbiterio.

En la Sagrada Familia, el claustro es un espacio perimetral que sirve de aislamiento acústico y de conexión entre los distintos espacios.

A diferencia de otras iglesias o monasterios, en la Sagrada Familia el claustro rodea todo el perímetro del templo, extendiéndose desde ambos lados de la fachada de la Gloria, pasando por las fachadas del Nacimiento y de la Pasión y por el ábside.



ESP

La fachada de la Gloria se perfila como el futuro acceso principal de la Sagrada Familia, con cuatro torres actualmente en construcción.

Esta fachada constituirá la entrada principal al templo. Si la fachada del Nacimiento está dedicada a la llegada de Jesús al mundo, y la de la Pasión narra sus últimos días, su muerte y resurrección, la fachada de la Gloria está centrada en la Gloria de Dios.

La Basílica transforma la luz, las vidrieras y las columnas arborescentes en un monumental bosque de piedra y color.

Actualmente se está trabajando en los cimientos y en la construcción de las cuatro torres de la fachada, al tiempo que se estudian las propuestas artísticas de Miquel Barceló, Cristina Iglesias y Javier Marín.

En la puerta central de la fachada de la Gloria, obra de Josep Maria Subirachs, está inscrito el Padrenuestro en 50 idiomas. Los pomos corresponden a las iniciales de Antoni Gaudí.



Gaudí ideó una estructura de columnas arborescentes (árboles estructurales) que se ramifican a distintas alturas para soportar el peso de la estructura. Así, los muros quedan liberados de funciones de carga y se favorece la entrada de luz por los laterales y las bóvedas. El efecto resultante recuerda al de un bosque.



Las vidrieras de Joan Vila i Grau presentan tonalidades frías en el lado de la fachada del Nacimiento, orientada a la luz de la mañana, y cálidas en el lado de la fachada de la Pasión, en consonancia con la luz del atardecer.



El baldaquino corona el altar con la imagen de Cristo crucificado. Para realizar la escultura se utilizó como modelo a un antiguo cantero del templo.

Las cantorías rodean el recinto de la Basílica para que el canto de los coros llene el interior del templo.

ESP

La celebración combina canto gregoriano, música litúrgica popular, repertorio coral de tradición catalana, escuela montserratina, obras de la gran tradición europea de música sacra y acompañamiento instrumental de órgano, trompetas y trombones.

Algunos cantos han sido arreglados para la ocasión por el compositor Andreu Diport y el organista Juan de la Rubia.

¿Quién es quién?



Pere Lluís Biosca
Director de los coros



Pau Jorquera
Director de los coros de voces blancas



Juan de la Rubia
Organista titular

Coros adultos: Capella Gramalla, Cor de Cambra de la Diputació de Girona, Cor Madrigal, Cor Tessàlia, Coral Canticela, Coral Cantiga, Coral Càrmina, Coral La Salle Campus Barcelona, Coral Sinera, El Cor Canta, Polifònica de Puig-reig, Polifònica de Vilafranca, Schola Cantorum de l'Escolania de Montserrat
Coros infantils: Cor de Pueri Cantores, Escolania de Montserrat y Veus – Cor infantil Amics de la Unió.

La propuesta musical, esencial en el acto litúrgico, quiere dialogar con la arquitectura de la Basílica de la Sagrada Familia y, al mismo tiempo, con la visión que Antoni Gaudí tenía de la música dentro del templo.

500 cantores adultos de diversos coros de Cataluña ocupan las tribunas de Gloria y las naves laterales, y **100 niños y niñas** de coros infantiles ocupan el espacio de voces blancas alrededor del ábside.

Escaleta de cantos

Cantos de preparación antes del inicio de la celebración

- *Jesu dulcis memoria* – canto gregoriano

Cantos de entrada

- *Tu es Petrus* – canto gregoriano
- *Tu es Petrus* - Maurice Duruflé (1902 – 1986)
- Interludio improvisado de órgano – Juan de la Rubia (1982)
- *Al·leluia, lloem el Senyor.* Salm 150 – Ireneu Segarra (1917 – 2005)
- *La terra lloï el Senyor* – Straslund Gesanbuch (1665)

Cantos ordinarios y litúrgia de la Palabra

- Kyrie de Angelis – canto gregoriano
- Glòria de Angelis – canto gregoriano
- Salm: Senyor sobirà nostre, que n'és de gloriós el vostre nom – Domènec Cols (1928 – 2011)
- Al·leluia gregorià. Cantoral de Missa Dominical C3
- Credo - Lluís Romeu (1874 – 1937) / arranjament per cor i metalls: Andreu Diport (1998)

Litúrgia eucarística

- Ofertorio: *Verleih uns Frieden gnädiglich* - Felix Mendelssohn (1809-1847)
- *Sanctus* de *Angelis* - canto gregoriano
- Padre Nuestro. Odiló Planàs (1925 – 2011)
- *Agnus Dei* de la *Missa Brevis* núm. 7 - Charles Gounod (1818-1893)

Cantos de comunión y salida

- *Ave verum* - Edward Elgar (1857-1934)
- *Sou Vós, Senyor, el pa del cel* – tradicional
- *Oh, cel blau* - Lluís Millet (1867-1941)/ text de Lluís Maria de Valls (1856-1922)
- *Virolai a la Mare de Déu de Montserrat* - Josep Rodoreda (1851-1922) / letra de Jacint Verdaguer (1845-1902)

ESP

08

Finalización de la eucaristía

Hora
21.30

La comitiva se prepara para salir en procesión hacia la fachada del Nacimiento, mientras el Santo Padre regresa a la sacristía para cambiarse.

Después se incorpora a la comitiva para la salida.

Las máximas autoridades, acompañadas por el Sr. Camps y el Sr. Faulí, se dirigen al claustro del Rosario, donde esperan para unirse a la comitiva.

La fachada del Nacimiento expresa «la ilusión y la alegría de la vida» y está orientada hacia la salida del sol.

Esta fachada narra el nacimiento y la infancia de Jesús y, por ello, está orientada al este, por donde sale el sol. Se divide en tres grandes portales. D'esquerra De izquierda a derecha, están dedicados a las virtudes teologales de la esperanza, la caridad y la fe, así como a José, Jesús y María.





Es la primera que comenzó a construirse, en 1891, bajo las directrices de Antoni Gaudí. Él quiso que fuera un canto a la alegría de la vida y a la creación divina. Por ello, está repleta de animales (insectos, anfibios, aves, mamíferos...) y elementos vegetales (rosas, lirios, helechos, árboles frutales, palmeras...).

Para dotar a las esculturas del máximo realismo, se realizaron a partir de modelos reales de personas y animales, de los que se obtenían moldes de yeso.

ESP

09

Bendición de la torre

El Santo Padre bendice la torre de Jesucristo desde el punto central de la herradura de la fachada del Nacimiento.

Hora
21.45

La Basílica cuenta con dieciocho torres: doce campanarios dedicados a los apóstoles (de los que todavía quedan por construir los de la Gloria) y seis cimborrios centrales (la torre de María, las de los cuatro Evangelistas y la de Jesucristo, culminada este año con la colocación de la cruz).



Los 172,5 metros de altura de la torre de Jesucristo convierten a la Basílica de la Sagrada Familia en la iglesia más alta del mundo. En el exterior hay palmas de trencadís con la inscripción en latín de «tú el único Santo, tú el único Señor, tú el único Altísimo», realizada con cerámica blanca esmaltada y ladrillo.



La cruz está revestida de vidrio y de 15.000 piezas de cerámica blanca esmaltada, un material concebido para brillar durante el día con la luz del sol y, por la noche, mediante haces de luz proyectados desde las demás torres, tal y como deseaba Antoni Gaudí.

Los brazos de la cruz tienen ventanales por los que entra la luz y desde los cuales se podrá contemplar el entorno a partir del año 2028, cuando finalicen los trabajos interiores. En el interior de la cruz cuelga el Cordero de Dios, obra del escultor Andrea Mastrovito.

10 Inauguración de la torre de Jesucristo

Hora **21.50**

La comitiva se dirige a la gradería exterior por la escalinata de la fachada.

El Santo Padre y las principales autoridades (SS.MM., el presidente del Gobierno de España y el presidente de la Generalitat) les siguen y se sitúan en una tarima ubicada frente a la gradería.

Acto inaugural de la torre de Jesucristo.

Después de la bendición tiene lugar el acto inaugural del exterior de la torre, una propuesta artística creada especialmente para esta ocasión que combina música, canto coral* y luz.

* Los coros que participan son los mismos que los de la misa en el interior de la Basílica.

Inspirado en la luz, un elemento esencial en la obra de Antoni Gaudí, el acto culmina con el encendido de la cruz que corona la torre de Jesucristo. Una cruz que, como quería Gaudí, debe brillar de día e iluminar de noche.

«La cruz será de cristal; de día reflejará la luz del sol y por la noche, mediante potentes focos, proyectará haces de luz sobre la ciudad...»

Cuarto Álbum del Templo Expiatorio de la Sagrada Familia, 1927–1929

11 Descubrimiento de la placa conmemorativa

Hora **22.05**

Descubrimiento de la placa conmemorativa de la visita situada en la fachada del Nacimiento.

La Sagrada Familia incorpora una nueva placa conmemorativa de la visita del Papa León XIV, que se suma a la de Juan Pablo II y a la de Benedicto XVI.

Hay otras dos placas conmemorativas de visitas papales a la Basílica: la situada en el portal de la Esperanza de la fachada del Nacimiento, que recuerda la visita de Juan Pablo II en 1982, y otra en el interior que conmemora la dedicación de la Basílica por Benedicto XVI en el 2010.



12 Salida

Hora **22.10**

El Santo Padre regresa al interior junto con las autoridades y la comitiva hasta la fachada de la Pasión. La comitiva, antes de llegar a ella, regresa a la sacristía.

Orientada al oeste, por donde se pone el sol, esta fachada representa la pasión, muerte y resurrección de Cristo. Gaudí quería que la fachada expresara todo lo contrario que la del Nacimiento. «Debe ser dura, pelada, como hecha de huesos», decía el arquitecto, que dejó un dibujo de cómo debía ser.



Josep Maria Subirachs fue el encargado de realizar las esculturas siguiendo las indicaciones y bocetos de Gaudí. La fachada comenzó a construirse en 1954 y se finalizó en el 2018 con la colocación de la cruz del cimacio (pórtico superior).

13 Fin del acto

Hora **22.15**

Fin del acto. Salida prevista del Santo Padre de la Basílica, así como del resto de autoridades y del público general.

Para saber más, visita
blog.sagradafamilia.org

ENG

Timings for the visit of the Holy Father

The following document presents the detailed schedule for the Holy Father's visit to the Basilica of the Sagrada Família for the mass in commemoration of the hundredth anniversary of Antoni Gaudí's death and the inauguration of the tower of Jesus Christ.

01

Arrival of high-ranking authorities

Hora
6.55 h

Arrival of the Rt. Hon. Josep Rull, President of the Parliament of Catalonia; Rt. Hon. Salvador Illa, President of the Government of Catalonia; Exc. Pedro Sánchez, President of the Government of Spain; and TM the King and Queen of Spain.

Welcome by Mr Esteve Camps, Executive Chairman of the Junta Constructora del Temple Expiatori de la Sagrada Família.

Transfer to the edicule to wait for the Holy Father to arrive, where they will meet with Temple Head Architect Mr Jordi Faulí.

Who's who



Pedro Sánchez
President of the Government of Spain



Jaume Collboni
Mayor of Barcelona



HM Felipe VI
King of Spain



Salvador Illa
President of the Government of Catalonia



Esteve Camps
Executive Chairman of the Junta Constructora of the Expiatory Temple of the Sagrada Família



HM Letizia Ortiz
Queen of Spain



Josep Rull
President of the Parliament of Catalonia



Jordi Faulí
Head Architect of the Sagrada Família

The Sagrada Família is a Temple promoted in the 19th century by Josep Maria Bocabella, a member of the *Spiritual Association of the Devotees of Saint Joseph*. Francisco de Paula del Villar was commissioned to build it.

A year later he was replaced by the young Antoni Gaudí, who transformed the original project to blend nature, faith and structural innovation.



ALÇA LA MIRADA

Església Arxidiocesana de Barcelona

Basílica Sagrada Família

alça la mirada

ENG

02 Arrival of the Holy Father and institutional welcome

Hora **7.15**

Holy Father arrives, accompanied by H.Em. and Most Rev. Cardinal Joan Josep Omella, Archbishop of Barcelona, and the Vatican Master of Apostolic Ceremonies.

TM, President of the Government of Spain, President of the Government of Catalonia and Mr Esteve Camps greet the Holy Father at the vehicle.

Who is who?



Leo XIV
Holy Father



Joan Josep Omella
Cardinal and Archbishop of Barcelona

It was based on the layout of medieval cathedrals, then modernised in terms of the building processes, functionality and symbolism. The architect wanted to share the evangelical message and bear witness to the presence of the Church around the world.



03 Entry to the Basilica of the Sagrada Família grounds

Hora **7.20**

Edicule and Antoni Gaudí's atelier

Group enters the Basilica of the Sagrada Família grounds.

Contribution by a blind girl with the model of the tower of Jesus Christ

Previously, this was Antoni Gaudí's studio, model workshop and sculpture storage area, as well as the caretaker's lodgings and the parish church. Over the years this space has been transformed to adapt to the Basilica's needs and in 1936, during the Civil War, a serious fire affected this group of buildings.



The space has recently been restored and turned into a museum, with a recreation of Gaudí's bedroom and workspace. For now, it is closed to the public and used only for protocol visits

ENG

04

Entry of the Holy Father to the Crypt and prayer before the Blessed Sacrament and at Gaudí's tomb

Hora
7.30

Group goes to the Dolours courtyard, where they meet with Parish Rector Rev. Josep Maria Turull.

Holy Father enters the Crypt with Cardinal Omella, the Vatican Master of Apostolic Ceremonies and the Parish Rector, where he will greet the Sagrada Família Board of Trustees at the Chapel of Saint Joseph.

Personal Prayer of the Holy Father in front of the Blessed Sacrament and in front of the Tomb of Antoni Gaudí

This was the first part of the Temple to be built, starting in 1882, under the leadership of Francisco de Paula del Villar. When Gaudí took over the project, he kept Villar's neo- Gothic style, making changes that didn't affect the structure.



On 12 June 1926, two days after his death, Antoni Gaudí was buried here, in the chapel of Our Lady of Carmel. The funeral procession, ending at the Temple he had designed and devoted his life to, saw huge turnout.

The crypt was the first part of the Temple to be built and is where Antoni Gaudí is buried.

Construction finished in 1889, although mass had been held there since the completion of the chapel of Saint Joseph in 1885.



ENG

05 Liturgical preparations

Hora **7.50**

Holy Father enters the Sacristy for vesting and liturgical preparations.

TM and high-ranking authorities enter the Basilica through the side aisle on the Passion façade.

Their Majesties proceed to the presbytery and sit in the ambo area.

Gaudí put two sacristies at the head of the Temple, one of which has been built, and connected them with the cloister. From the architect's instructions and the original plaster model found in his atelier, it has been possible to carry out the studies necessary to build them.



Sacristy: an area of churches used to store the objects needed for mass and for officiants to dress for liturgical celebrations (vesting). The Sacristy at the Sagrada Família also has parish offices and spaces now.

06 Entrance Procession and mass

Hora **8.00**

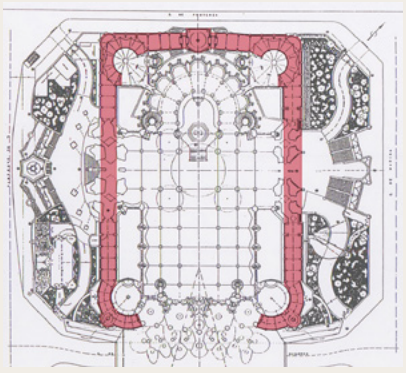
Entrance Procession.

Beginning of the hundredth anniversary mass.

Full religious service led by the Holy Father on the presbytery.

At the Sagrada Família, the cloister is a space around the perimeter of the building that insulates it from the noise outside and connects other spaces.

Unlike other churches or monasteries, at the Sagrada Família the cloister encircles its perimeter, from either side of the Glory façade, crossing the Nativity and Passion façades and the apse.



ENG

The Glory façade is advancing and, in the future, will be the main entrance to the Sagrada Família, with four towers under construction.

This façade will be the main entrance to the Temple, from Carrer de Mallorca. While the Nativity façade is dedicated to Jesus' arrival in the world and his early years, and the Passion façade tells of his last days and Resurrection, the Glory façade.

The Basilica transforms light, stained glass and tree-like columns into a monumental forest of stone and colour.

Work is currently under way on the foundations and the four towers on the façade. Artistic proposals from Miquel Barceló, Cristina Iglesias and Javier Marín are being considered.

The central door on the Glory façade, by Josep Maria Subirachs, features the Lord's Prayer in 50 languages. The door handles are Antoni Gaudí's initials.



Gaudí designed a structure of tree-like columns (structural trees) that branch out at different heights to support the weight of the building. This means the walls don't have to be load bearing, and light can stream in from the sides and through the vaults. This makes it feel like a forest.



Joan Vila Grau's stained-glass windows are in cool tones on the Nativity façade, facing the morning light, and warm colours on the Passion façade, like the evening light.



The baldachin hangs over the altar with Christ on the cross. A stonemason from the Temple was used as the model for the sculpture.

The choir galleries surround the Basilica so that the singers' voices can fill the inside of the Temple.

ENG

The celebration combines Gregorian chant, popular liturgical music, choral repertoire from the Catalan tradition, the Montserrat school, works from the great European sacred music tradition, and instrumental accompaniment of organ and a brass ensemble.

Some chants have been arranged for the occasion by composer Andreu Diport and organist Juan de la Rubia

The musical proposal, essential to the liturgical act, seeks to dialogue with the architecture of the Basilica of the Sagrada Família and, at the same time, with Antoni Gaudí's vision of music within the temple.

500 adult singers from various choirs of Catalonia occupy the Gloria galleries and the side aisles, and **100 children** from children's choirs occupy the white-voice area around the apse.

Who's who?



Pere Lluís Biosca
Choir director



Pau Jorquera
Director of white-voice choirs



Juan de la Rubia
Principal organist

Adult choirs: Capella Gramalla, Cor de Cambra de la Diputació de Girona, Cor Madrigal, Cor Tessàlia, Coral Canticela, Coral Cantiga, Coral Càrmina, Coral La Salle Campus Barcelona, Coral Sinera, El Cor Canta, Polifònica de Puig-reig, Polifònica de Vilafranca, Schola Cantorum de l'Escolania de Montserrat
Children's choirs: Cor de Pueri Cantores, Escolania de Montserrat and Veus - Cor infantil Amics de la Unió.

Song outline

Preparation chant before the start of the celebration

- *Jesu dulcis memoria* – Gregorian chant

Entrance chants

- *Tu es Petrus* – Gregorian chant
- *Tu es Petrus* - Maurice Duruflé (1902 – 1986)
- Improvised organ interlude – Juan de la Rubia (1982)
- *Al·leluia, lloem el Senyor.* Salm 150 – Ireneu Segarra (1917 – 2005)
- *La terra lloï el Senyor* – Straslund Gesanbuch (1665)

Cants ordinaris i litúrgia de la Paraula

- Kyrie de Angelis – Gregorian chant
- Glòria de Angelis – Gregorian chant
- Psalm: *Senyor sobirà nostre, que n'és de gloriós el vostre nom* – Domènec Cols (1928 – 2011)
- Gregorian Alleluia. Sunday Mass Hymnal C3
- Creed - Lluís Romeu (1874 – 1937) / arrangement for choir and brass: Andreu Diport (1998)

Eucharistic liturgy

- Offertoru: *Verleih uns Frieden gnädiglich* - Felix Mendelssohn (1809-1847)
- *Sanctus* de *Angelis* - Gregorian chant
- *Our Father* . Odiló Planàs (1925 – 2011)
- *Agnus Dei*, *Missa Brevis* núm. 7 - Charles Gounod (1818-1893)

Communion and recessional chants

- *Ave verum* - Edward Elgar (1857-1934)
- *Sou Vós, Senyor, el pa del cel* – traditional
- *Oh, cel blau* - Lluís Millet (1867-1941)/ text by Lluís Maria de Valls (1856-1922)
- *Virolai a la Mare de Déu de Montserrat* - Josep Rodoreda (1851-1922) / lyrics by Jacint Verdaguer (1845-1902)

ENG

08

End of mass

Hora
9.30

The retinue prepares to set out in procession towards the Nativity façade and the Holy Father returns to the Sacristy to change. Once finished, he joins the retinue to exit.

The highest authorities, accompanied by Mr Camps and Mr Faulí, head to the cloister of Our Lady of the Rosary, where they wait to join the entourage

The Nativity façade expresses "the joy and hope of life", facing east, with the rising sun illuminating the sculptures in the morning.

This façade depicts the Nativity of Jesus and his childhood, facing east and the rising sun. It is divided into three main portals. From left to right, they are dedicated to the Christian virtues of Hope, Charity and Faith, and to Joseph, Jesus and Mary.





It was the first façade to be built, starting in 1891, under the leadership of Antoni Gaudí, who wanted it to be a celebration of the joy of life and divine creation. That is why it is full of animals (insects, amphibians, birds, mammals, etc.) and plant life (roses, lilies, ferns, fruit trees, palm trees, etc.).

To make it as realistic as possible, real human and animal models cast in plaster were used for the sculptures.

ENG

09

Blessing of the tower

Holy Father blesses the tower of Jesus Christ from the central point of the Nativity façade horseshoe.

Hora
9.45

The Basilica has eighteen towers: twelve bell towers dedicated to the apostles, arranged in groups of four on the façades, and six central lanterns (the tower of the Virgin Mary, the four towers of the Evangelists and the tower of Jesus Christ, completed this year when the cross was put in place).



The tower of Jesus Christ stands 172.5 metres tall, making the Basilica of the Sagrada Família the tallest church in the world. On the outside, there are trencadís mosaic palms with the Latin inscription translating to “You alone are the Holy One, you alone the Lord, you alone the Most High”.



The cross is clad in glass and roughly 15,000 white enamelled ceramic tiles. This material is designed to shine by day in the sunlight and by night in the beams of light from the other towers, just as Antoni Gaudí wanted.

The arms have glass panels through which light enters and from which you will be able to look out over the city. This space will open around 2028, when the works inside are completed. From the inside of the cross hangs the Lamb of God, by sculptor Andrea Mastrovito.

ENG

10

Inauguration of the tower of Jesus Christ

Hora
9.50

The retinue heads to the grandstands outside using the staircase on the façade.

Holy Father and high-ranking authorities (TM, President of the Government of Spain and President of the Government of Catalonia) follow them and take their places on a platform in front of the grandstand.

Inauguration of the tower of Jesus Christ.

After the blessing, the inaugural act of the exterior of the tower takes place, an artistic proposal created especially for this occasion that combines music, choral singing* and light.

* The choirs participating are the same as those of the Mass inside the Basilica

Inspired by light, an essential element in Antoni Gaudí's work, the act culminates with the lighting of the cross that crowns the tower of Jesus Christ. A cross that, as Gaudí intended, must shine during the day and illuminate at night.

"The cross will be made of crystal; during the day it will reflect the sunlight, and at night, through powerful spotlights, it will project beams of light over the city..."

Fourth Album of the Expiatory Temple of the Sagrada Família, 1927-1929

11

Unveiling of the commemorative plaque

Hora
10.05

Plaque commemorating the visit unveiled on the Nativity façade

The Sagrada Família is unveiling a new commemorative plaque marking the visit of Pope Leo XIV.

There are two more plaques from the other papal visits to the Basilica: one on the Portal of Hope on the Nativity façade, commemorating the visit of Pope John Paul II in 1982, and another inside commemorating the consecration of the Basilica by Benedict XVI in 2010.



ENG

12 Exit

Hora **10.10**

Holy Father returns inside with the authorities and retinue, to the Passion façade. The retinue, before getting to the façade, returns to the Sacristy.

Facing west and the setting sun, this façade depicts the Passion, death and Resurrection of Christ. Gaudí wanted the Passion façade to express the complete opposite of the Nativity façade. The architect said, "It should be harsh and cruel, as if made of bones" and left a drawing describing it.



Josep Maria Subirachs was charged with making the sculptures according to Gaudí's instructions and sketches. The façade was started in 1954 and completed in 2018, when the cross was put in place on the cyma (upper portico).

13 End of the event

Hora **10.15**

End of the event. Holy Father is scheduled to leave the Basilica, followed by the other authorities and the general public.

For more information, go to
blog.sagradafamilia.org